

# Misure di sostegno secondo l'Ordinanza COVID cultura

## Modulo di richiesta

### Indennità per perdita di guadagno per imprese culturali

#### 1. Richiedente

Nome dell'impresa culturale	
Via, n.	
CAP, luogo	
Telefono	
E-mail	
Sito web	
Forma giuridica	
Sede (CAP, luogo)	

Coordinate bancarie (IBAN)	
Titolare del conto	
Nome della banca	
CAP, luogo	
E-mail	
Numero di identificazione delle imprese (IDI), se disponibile	

- L'impresa culturale è giuridicamente integrata nell'amministrazione pubblica (Confederazione, Cantone, Comuni)?

<input type="checkbox"/>	Sì
<input type="checkbox"/>	No

## 2. Persona di contatto

Nome, Cognome	
Funzione	
Via, n.	
CAP, luogo	
Telefono	
E-mail	

## 3. Informazioni sull'attività culturale

- Ambito culturale (possibili più risposte)

	arti sceniche e musica, inclusa la loro mediazione		
	design		cinema
	arti visive e figurative		letteratura
	musei		

- Breve descrizione dell'attività culturale del richiedente

--

#### 4. Informazioni su ulteriori richieste a copertura dei danni

- Avete fatto richiesta di indennità per lavoro ridotto per alcuni dipendenti?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione già presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Approvato a partire da (data)
					Importo in CHF dell'indennizzo concesso
			<input type="checkbox"/>	No	

<input type="checkbox"/>	No	È prevista una richiesta?	<input type="checkbox"/>	Sì
			<input type="checkbox"/>	No

- Avete fatto richiesta per aiuti immediati per imprese culturali ai sensi dell'Ordinanza COVID cultura?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione già presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Importo in CHF dell'aiuto immediato concesso
			<input type="checkbox"/>	No	

<input type="checkbox"/>	No	È prevista una richiesta?	<input type="checkbox"/>	Sì
			<input type="checkbox"/>	No

- Avete fatto richiesta di copertura del danno alla vostra assicurazione privata?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione già presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Importo in CHF dell'indennizzo concesso
			<input type="checkbox"/>	No	

<input type="checkbox"/>	No	È prevista una richiesta?	<input type="checkbox"/>	Sì
			<input type="checkbox"/>	No

- Avete fatto richieste per altre indennità?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione già presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Importo in CHF dell'indennizzo concesso
			<input type="checkbox"/>	No	

<input type="checkbox"/>	No	È prevista una richiesta?	<input type="checkbox"/>	Sì
			<input type="checkbox"/>	No

## 5. Informazioni su manifestazioni/progetti o sull'attività coinvolta

- ➔ Vi preghiamo di inserire eventi, serie di manifestazioni e progetti singolarmente nella tabella accompagnatoria.

Numero di manifestazioni	annullate	
	parzialmente annullate	
	posticipate	
	svolte in forma ridotta	
	totale	

*OPPURE*

Chiusura attività o apertura ridotta?	
Durata della chiusura o dell'apertura ridotta (inizio e termine previsto)	
Tipo di attività	

## 6. Informazioni sull'indennità per perdita di guadagno (richiesta)

- Breve descrizione della natura dei danni

- Importo in CHF dei danni finanziari totali scoperti

- Osservazioni

## 7. Documentazione da presentare

- Calcolo dei danni finanziari: avviene sulla base delle mancate entrate e dei costi non sostenuti (*obbligatorio, vedere anche la tabella excel quale supporto per il calcolo del danno*).
- Ultimo conto annuale revisionato o approvato (*obbligatorio*).
- Per chiusure di attività/aperture a regime ridotto: preventivo 2020 approvato (*obbligatorio*).
- Per manifestazioni/progetti: budget della manifestazione o del progetto (*se disponibile*).
- Copie di fatture o altri giustificativi a prova del danno; se necessario, spiegare fatture e giustificativi (*se possibile*).
- Copia di eventuali richieste o decisioni per aiuti immediati alle imprese culturali ai sensi dell'Ordinanza COVID cultura, indennità da lavoro ridotto, copertura danni da assicurazione privata e/o ulteriori indennità richieste (*obbligatoria al momento della presentazione della domanda se una richiesta è già stata effettuata o una decisione è già stata presa; obbligatorio inoltrarla in seguito se la richiesta non è ancora stata effettuata o la decisione è ancora pendente*).

## 8. Garanzia del richiedente

- Solo per organizzazioni culturali amatoriali:* Al momento della domanda, il richiedente non ha ancora ottenuto nessun aiuto finanziario per organizzazioni culturali amatoriali ai sensi dell'Ordinanza COVID cultura (art. 10).
- Solo per organizzazioni culturali amatoriali:* Al momento della domanda, il richiedente non ha nessuna domanda pendente per un aiuto finanziario per organizzazioni culturali amatoriali ai sensi dell'Ordinanza COVID cultura (art. 10) e non prevede, in futuro, di presentarne una mentre la presente procedura è in corso.
- Il richiedente conferma che la sua perdita non è coperta da assicurazioni private o assicurazioni

sociali (in particolare l'indennità per perdita di guadagno AVS/AI ai sensi dell'Ordinanza COVID-19 perdita di guadagno da parte dell'AVS/AI).

- Il richiedente si impegna a comunicare di propria iniziativa tutte le richieste di risarcimento presentate a terzi in relazione al coronavirus e a trasmettere di propria iniziativa al Cantone competente eventuali decisioni entro cinque giorni lavorativi.
- Il richiedente riconosce di non avere alcun diritto legale ad un'indennità per perdita di guadagno e di non poter intraprendere un'azione legale.
- Il richiedente è consapevole del fatto che in caso di violazione dell'obbligo di informazione e divulgazione, potrà essere ritenuto penalmente perseguibile per truffa (art. 146 del Codice penale), falsità in documenti (art. 251 del Codice penale), ecc. e per violazione della Legge federale sugli aiuti finanziari e le indennità (Legge sui sussidi, art. 37-40), secondo le sue disposizioni, e può essere punito con la reclusione fino a cinque anni o con una multa. Inoltre, viene inflitta una multa fino a fr. 100'000.- a chiunque utilizzi intenzionalmente informazioni false per ottenere un'indennità da perdita di guadagno ai sensi degli art. 8 e 9 dell'Ordinanza COVID cultura. Inoltre, il Cantone competente richiederà, entro 30 giorni dalla constatazione, la restituzione di eventuali indennità per perdita di guadagno versate ingiustamente.**

#### *Utilizzo e condivisione dei dati*

- Il richiedente autorizza i Cantoni allo scambio reciproco di dati nell'ambito dell'attuazione dell'Ordinanza COVID cultura.
- Il richiedente autorizza i Cantoni a condividere i dati anche con Suisseculture Sociale, le assicurazioni private, le banche che concedono prestiti ai sensi dell'Ordinanza sulle fidejussioni solidali e i servizi preposti della Confederazione, dei Cantoni e dei Comuni.
- Il richiedente autorizza i Cantoni a richiedere tutte le informazioni necessarie per l'attuazione dell'Ordinanza COVID cultura ai servizi e le persone summenzionati.
- Il richiedente svincola inoltre i suddetti servizi e persone dalle norme di riservatezza, in particolare dal segreto bancario, fiscale e d'ufficio.
- Il richiedente conferma che tutte le informazioni fornite sono complete e veritiere.**
- Il richiedente attesta di aver letto e compreso tutti i punti sopra esposti.**

Luogo, data

Per il richiedente:

*(firma collettiva o individuale come da statuti o registro di commercio)*

--	--

Prego inviare il modulo debitamente firmato e scansionato via e-mail all'indirizzo [decs-dc@ti.ch](mailto:decs-dc@ti.ch)